



In collaborazione con  
*In co-operation with*



acquedotto  
pugliese

l'acqua, bene comune

# XVI H2Oobiettivo 2000

*European conference*

Sostenibilità ambientale e  
servizio idrico nel bacino del  
Mediterraneo

*Environmental sustainability  
and water services in the  
Mediterranean basin*

BARI 28|29 Maggio 2009  
Villa Romanazzi Carducci

Secondo annuncio  
*Second announcement*

Lingue ufficiali: italiano e inglese  
Traduzione simultanea da e verso  
l'italiano e l'inglese

*Official languages: English and Italian  
Simultaneous translation into and from  
English and Italian*

**Organizzato da**  
**Organized by**

**FederUtility**

Federazione delle Imprese Energetiche e Idriche  
*Federation of Energy and Water Companies*

**In collaborazione con**  
**In co-operation with**

**AQP**

Acquedotto Pugliese S.p.A. Bari

**Comitato Scientifico e Promotore**  
**Promoting and Scientific Committee**

Mauro D'Ascenzi, *FederUtility*

Renato Drusiani, *FederUtility*

Roberto Sacchetti, *Gruppo HERA SpA*

Bruna Zanonzini, *FederUtility*

Giuseppe Tavecchia, *FederUtility Servizi*

Andreas Angelakis, *Eureau*

Cosimo Lacirignola, *IAM Bari*

Pasquale Steduto, *FAO*

Ivo Monteforte, *AQP S.p.A. Bari*

Vito Palumbo, *AQP S.p.A. Bari*

Antonio Lopez, *IRSA CNR*

Sergio Vacca, *Università degli Studi di Sassari*

**FederUtility**

Federazione delle Imprese Energetiche e Idriche  
*Federation of Energy and Water Companies*

Via Cavour, 179/a

00184 Rome (Italy)

Tel. + 39 06 47865620

Fax + 39 06 47865625

acqua@federutility.it

www.federutility.it

**Segreteria Organizzativa**  
**Organising Secretariat**

**Noema**

Via Orefici, 4

40124 Bologna (Italy)

Tel. + 39 051 230385

Fax + 39 051 221894

info@noemacongressi.it

www.noemacongressi.it

In copertina/Cover:

Opera di Duilio Cambellotti, palazzo dell'Acquedotto Pugliese a Bari.

*By Duilio Cambellotti, Acquedotto Pugliese palace in Bari*

**Con il patrocinio di**  
*Under the patronage of*

EUREAU

*European Union of National Associations of Water Suppliers  
and Waste Water Services*

FAO

*Food and Agriculture Organization of the United Nations  
Land and Water development division*

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare\*  
*Italian Ministry of the Environment, Land Protection and Sea\**

Regione Puglia

*Apulia Region*

ANBI

*Associazione Nazionale Bonifiche, Irrigazione e Miglioramenti Fondiari  
National Association of Reclamation, Irrigation and Land Improvement*

CIHEAM - IAM

*Istituto Agronomico Mediterraneo di Bari  
Mediterranean Agronomic Institute of Bari*

IWA

*International Water Association  
Italian National Committee*

## PRESENTAZIONE DELL'INIZIATIVA

*Negli ultimi venti anni, come è stato ampiamente documentato, buona parte dei Paesi che si affacciano al Mediterraneo, hanno visto un aumento in quanto a numero e durata di crisi da approvvigionamento idrico la cui origine è principalmente da individuare in processi di cambiamento climatico. Scioglimento dei ghiacciai, fiumi trasformati per buona parte dell'anno in torrenti, falde idriche sempre più depresse sono la manifestazione di questo preoccupante scenario, aggravato da un irrazionale utilizzo delle risorse e da una carente o comunque non aggiornata pianificazione idraulica del territorio.*

*Si tratta di una crisi che costringe ad un approccio più ampio e globale all'interno del quale oramai i confini fra i vari utilizzi della risorsa idrica, dal potabile a quelli produttivi (agricoltura, industria, idroelettrico) sino a quelli strettamente ambientali, appaiono sempre più indistinguibili. L'impiego sostenibile e condiviso della risorsa diventa così la soluzione obbligata per garantire la pace sociale e lo sviluppo economico di intere regioni.*

*Se per certi aspetti la politica ambientale della UE si è mossa da tempo nella direzione di un approccio globale, come indicato dalla Framework Directive del 2000, la modifica dei preesistenti assetti e la realizzazione delle necessarie infrastrutture richiedono tempi lunghi e risorse economiche difficili da reperire specie in tempi di annunciata recessione.*

*Obiettivo della Biennale Conferenza organizzata da Federutility con la collaborazione di AQP che si tiene a Bari il 28-29 maggio 2009 è quello di esaminare le soluzioni tecnologiche ed organizzative per fare fronte a queste nuove esigenze nell'ambito dei Paesi del Mediterraneo ove comuni sono spesso problemi e comuni o comunque fra di loro paragonabili possono essere le soluzioni. Del resto solo dal reciproco, proficuo confronto si possono trarre quelle indicazioni che consentono di migliorare la capacità di risposta alle situazioni critiche in una logica di sostenibilità economica ed ambientale.*

*Ai lavori della Conferenza prenderanno parte operatori del settore, rappresentanti delle realtà dei diversi Paesi del Mediterraneo oltre al Ministero dell'Ambiente italiano.*

*Saranno presenti anche le delegazioni Ufficiali del Ministero degli Esteri e dell'Ambasciata in Italia dello Stato di Israele nonché dell'Ambasciata di Francia a Roma. Queste presenze sottolineano autorevolmente la dimensione mediterranea del nostro Convegno e rimarcano la grande attenzione che i Governi del Bacino riservano ai problemi dell'acqua.*

*La città di Bari al centro di un territorio che da sempre ha dovuto fare i conti con la disponibilità di risorsa idrica, per la sua collocazione geografica oltre che per la sua costante vocazione al dialogo intermediterraneo, rappresenta la cornice ideale per questa iniziativa.*

*Il Presidente  
Roberto Bazzano*

## INTRODUCTION TO THE INITIATIVE

*As has been widely reported, a large number of the countries which confine the Mediterranean sea, have, over the last twenty years, been experiencing an increase, in both frequency and length, of water supply crises; these are caused principally by climate change processes. Melting glaciers, rivers which are reduced to streams for most of the year, and increasingly depressed water-bearing layers are illustrations of this alarming situation, which is further worsened by irrational use of resources and inadequate or out of date territorial planning for water resources.*

*This is a crisis that obliges a more widespread and global approach, within whose boundaries the variety of water use, from potable water to water for production (agriculture, industry, hydroelectric power) to strictly environmental uses, are increasingly difficult to distinguish. Therefore, shared and guaranteed sustainable use of this resource is becoming the only possible solution to guarantee social peace and economic growth of entire regions.*

*Although, as indicated by the Framework Directive del 2000, EU environmental policies have been moving in the direction of a global approach for some time, modification of pre-existing models, realisation of necessary infrastructures, and so on, require time and economic resources which are difficult to find, especially in times of feared recession.*

*The aim of the biennial conference which Federutility has organised in collaboration with AQP held at Bari on May 28<sup>th</sup>-29<sup>th</sup>, 2009, is to examine technological and organisational solutions that can meet these requirements, in the ambit of Mediterranean countries, which very often share the same problems and could equally share the same, or very similar, solutions. Indeed, only through reciprocal, fruitful discussion can suggestions be found to improve the ability to respond to critical situations, from a point of view of economic and environmental sustainability.*

*In addition to the Italian Minister of the Environment, operators in the sector and representatives from a number of Mediterranean countries will be involved in the conference.*

*The official delegations of the Foreign Ministry and of the Israeli Embassy in Italy as well as the French Embassy in Rome will be involved in the Conference. Their presence underlines authoritatively the Mediterranean dimension of our Conference and remarks the great attention that the Basin Governs pay to water problems.*

*Thanks to its geographical location and its constant vocation for inter-Mediterranean dialogue, the city of Bari, set at the centre of territories which have always had to cope with the problem of availability of water resources, represents the ideal backdrop for this initiative.*

President  
Roberto Bazzano

PROGRAMMA

Giovedì 28 Maggio

09.00

Registrazione dei partecipanti

Sala Europa

**Sessione mattutina**

*Chairman*

**Ivo Monteforte**

*Amministratore Unico,  
AQP SpA, Bari*

10.00

Indirizzi di salute delle Autorità

**Nichi Vendola**

*Presidente della Regione Puglia*

10.30

Relazione Introduttiva

**Mauro D'Ascenzi**

*Vice Presidente Delegato  
FederUtility*

10.45

**Relazioni di scenario**

*Chairman*

**Onofrio Introna**

*Assessore Opere Pubbliche,  
Regione Puglia*

Clima e risorse idriche

**Ezio Todini**

*Università di Bologna*

Il valore dell'acqua nel bacino del  
Mediterraneo

**Antonio Massarutto**

*Università degli Studi di Udine*

Acqua e Agricoltura:  
le prossime sfide

**Pasquale Steduto**

*FAO*

Irrigazione e protezione del suolo  
in Italia

**Massimo Gargano**

*ANBI*

13.00

Pausa Pranzo

Sala Europa

**Sessione pomeridiana**

14.00

**Relazioni di area geografica**

*Chairman*

**Pierre Yves Monette**

*EUREAU*

Nordafrica

**Mohamed Elfetyany**

*Ingegnere, Ministero delle Risorse  
Idriche in Egitto*

Sud Europa

**Cosimo Lacirignola**

*IAM, Bari*

Balceni

**Zoran Stevanovic**

*Università di Belgrado, Serbia*

15.20

**Iniziative di collaborazione  
Franco-Italiana nel settore  
delle utilities  
a cura dell'Ambasciata di  
Francia in Italia**

**La gestione integrata del  
litorale; l'esempio di Antibes  
(Francia)**

**Patrick Dulbecco**

*Assessore alla Salute, all'Ambiente  
e allo Sviluppo Durevole,  
Antibes Juan les Pins, Francia*

Sala Federico II

**Sessione parallela**

15.30

**Presentazione del  
programma di ricerca GIRAC  
(Gestion Intégrée des Rejets  
d'Assainissement Côtiers)**

**Thierry Witkowicz**

*Veolia Eau, Francia*

16.30

**Presentazione della  
Delegazione Commerciale  
Israeliana**

**Michael Lavon Lotem**

*Ministero degli Esteri, Israele*

**Gila Rosiner**

*Ambasciata di Israele in Italia*

**Gestione della carenza  
d'acqua: politica e tecnologia**

18.00

Termine della Sessione Parallela

Sala Europa

15.30

**Soluzioni tecniche e  
organizzative per le nuove  
risorse idriche**

*Chairman*

**Paolo Romano**

*SMAT SpA, Torino*

l'importanza del riciclo e del  
riutilizzo dell'acqua

**Andreas Angelakis**

*Università di Iraklio, Grecia*

Il ruolo della dissalazione

**Avner Adin**

*Università di Gerusalemme, Israele*

## PROGRAMMA

Efficienza del sistema di trasporto/distribuzione:

L'acqua potabile

**Antonio De Leo**

AQP SpA, Bari

L'Irrigazione

**Nicola Lamaddalena**

IAM, Bari

Un nuovo ruolo per le grandi riserve d'acqua

**Sergio Vacca**

Università degli Studi di Sassari

**17.45**

**Il dissalatore ad Osmosi Inversa di Londra - il Futuro Sostenibile secondo Acciona Agua**

**Julio Zorrilla Velasco**

Acciona Agua, Spagna

**Pietro Tota**

Acciona Agua, Italia

**18.00**

**La nuova regolamentazione dei servizi di pubblica utilità in Italia**

**Ernesto Somma**

Ministero Affari Regionali e Autonomie Locali

**18.30**

**Valutazioni conclusive**

**Stefania Prestigiaco\***

Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

**19.00**

**Chiusura dei lavori**

**20.30**

Monopoli (Bari)

Masseria "Il Melograno"

**Cena di Gala**

**Venerdì 29 Maggio**

Sala Europa

**Sessione mattutina**

**09.30**

**Acqua fra cultura e tecnologia**

Chairman

**Roberto Sacchetti**

Presidente Commissione Acqua FederUtility

Una nuova idea per il futuro delle acque nel bacino del Mediterraneo

**Mario Tozzi**

Geologo e Ricercatore CNR

**10.45**

**Sistemi di Qualità in Ghisa Sferoidale per il Servizio Idrico e lo Sviluppo Sostenibile**

**Paolo Beretta**

Saint-Gobain PAM, Italia

**11.00**

**Tavola rotonda e dibattito con il pubblico**

**Verso un nuovo approccio nella gestione delle acque**

Chairman

**Giuseppe De Tomaso**

Direttore La Gazzetta del Mezzogiorno

Relazioni Introduttive

**Anna Maria Martuccelli**

ANBI

**Renato Drusiani**

FederUtility

Partecipanti alla Tavola rotonda

**Marcello Vernola**

Rappresentante del Parlamento EU, Commissione Ambientale

**Essam Khalifa**

Ministero delle Risorse Idriche, Egitto

**Relatore in via di definizione**  
Israele

**Maria Antonia Iannarelli**

Regione Puglia

**Relatore in via di definizione**

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

**13.00**

**Valutazioni conclusive**

**Roberto Bazzano**

Presidente FederUtility

**Raffaele Fitto**

Ministro Affari Regionali e Autonomie Locali

**13.30**

**Termine della Conferenza**

**Sabato 30 Maggio**

**09.00-14.00**

Visita guidata alle antiche infrastrutture di approvvigionamento idrico presso i Sassi di Matera con pranzo in loco e ritorno a Bari.

AGENDA

Thursday, 28<sup>th</sup> May

09.00

Participants' registration

Europa Hall

**Morning session**

Chairman

**Ivo Monteforte**

Sole Director, AQP SpA, Bari

10.00

Welcome address

**Nichi Vendola**

Apulia Region

10.30

Introduction to the Conference

**Mauro D'Ascenzi**

FederUtility Managing

Vice President

10.45

**Scenarios speeches**

Chairman

**Onofrio Introna**

Town Councillor for Public Projects,

Apulia Region

Climate and Water resources

**Ezio Todini**

University of Bologna

Water value in the Mediterranean basin

**Antonio Massarutto**

University of Udine

Water role in Agriculture: new targets

**Pasquale Steduto**

FAO

Irrigation and soil protection in Italy

**Massimo Gargano**

ANBI

13.00

Lunch

Europa Hall

**Afternoon session**

14.00

**Geographical area speeches**

Chairman

**Pierre Yves Monette**

EUREAU

North Africa

**Mohamed ElFetyany**

Technical Engineer, Ministry of Water Resources in Egypt

South Europe

**Cosimo Lacirignola**

IAM, Bari

The Balkans

**Zoran Stevanovic**

University of Belgrade, Serbia

15.20

**French-Italian collaboration initiatives in the utilities field by the French Embassy in Italy**

**The coastal integrated management; Antibes' example (France)**

**Patrick Dulbecco**

Town Councillor for Health, Environment and Durable Development, Antibes Juan les Pins, France

Federico II Hall

**Parallel session**

15.30

**Presentation of the GIRAC research programme (Gestion Intégrée des Rejets d'Assainissement Côtiers)**

**Thierry Witkowicz**

Veolia Eau, France

16.30

**Introduction of the Israeli Commercial Delegation**

**Michael Lavon Lotem**

Ministry of Foreign Affairs, Jerusalem, Israel

**Gila Rosiner**

Embassy of Israel, Rome

**Managing water scarcity: policy & technology**

18.00

End of the Parallel Session

Europa Hall

15.30

**Technical and organizational solutions for new water resources**

Chairman

**Paolo Romano**

SMAT SpA, Turin

Importance of Water Recycling and Reuse in Europe

**Andreas Angelakis**

University of Iraklio, Greece

The desalination role

**Avner Adin**

University of Jerusalem, Israel

AGENDA

Efficiency of transport/distribution systems:

Potable water

**Antonio De Leo**

AQP SpA, Bari

Irrigation

**Nicola Lamaddalena**

IAM, Bari

Water large reservoir: a new role

**Sergio Vacca**

University of Sassari

17.45

**The London Inverse Osmosis desalinator - Sustainable Future according to Acciona Agua**

**Julio Zorrilla Velasco**

Acciona Agua, Spain

**Pietro Tota**

Acciona Agua, Italy

18.00

**The new regulation for public utilities in Italy**

**Ernesto Somma**

Italian Ministry of Regional Affairs and Local Administrations

18.30

**Conclusive evaluations**

**Stefania Prestigiacomo\***

Italian Minister of the Environment, Land Protection and Sea

19.00

**End of the afternoon session**

20.30

Monopoli (Bari)

Masseria "Il Melograno"

**Gala Dinner**

Friday, 29<sup>th</sup> May

Europa Hall

**Morning session**

09.30

**Water between culture and technology**

Chairman

**Roberto Sacchetti**

FederUtility Coordinator of Water Commission

A new mind for the future of the water in the Mediterranean area

**Mario Tozzi**

Geologist and researcher CNR

10.45

**Spheroidal Cast Iron Quality Systems for Water Service and Sustainable Development**

**Paolo Beretta**

Saint-Gobain PAM, Italy

11.00

**Round Table and participants debate**

**Towards a new approach in the water management**

Chairman

**Giuseppe De Tomaso**

Editor of La Gazzetta del Mezzogiorno

Introduction

**Anna Maria Martuccelli**

ANBI

**Renato Drusiani**

FederUtility

Participants

**Marcello Vernola**

EU Parliament Representative, Environmental Commission

**Essam Khalifa**

Ministry of Water Resources and Irrigation, Egypt

**Speaker to be defined**

Israel

**Maria Antonia Iannarelli**

Apulia Region

**Speaker to be defined**

Italian Ministry of the Environment, Land Protection and Sea

13.00

**Conclusive evaluations**

**Roberto Bazzano**

President of FederUtility

**Raffaele Fitto**

Italian Minister of Regional Affairs and Local Administrations

13.30

**End of the Conference**

Saturday, 30<sup>th</sup> May

09.00-14.00

Guided tour to ancient water supply infrastructures at Matera Stones with lunch in loco and return back to Bari

## PROGRAMMA SOCIALE

giovedì 28 maggio

### **Programma Sociale per congressisti e accompagnatori**

**Cena di Gala**

#### **Il Melograno**

La Cena sarà ospitata nell'hotel Il Melograno di Monopoli, membro della prestigiosa catena Relais & Chateaux dal 1993, adagiato tra i maestosi ulivi della campagna pugliese, a metà strada tra verdeggianti colline e l'azzurro del mare Adriatico, in una posizione di rara e suggestiva bellezza. Realizzato in una masseria fortificata del 17esimo secolo, arredato con mobili d'epoca, tappeti pregiati, dipinti e grandi arazzi, Il Melograno con il suo candore tipico delle costruzioni mediterranee, avvolto dai colori e dai profumi del grande giardino fiorito, è in straordinaria armonia con il territorio circostante, ricco di storia e di grande interesse artistico e paesaggistico.

giovedì 28 maggio

### **Programma diurno per accompagnatori**

**Giornata intera**

#### **Itinerario Sud**

**Conversano - Grotte di Castellana  
Alberobello - Martina Franca**

La prima tappa dell'escursione è Conversano, dove chiese e monasteri arricchiscono il centro storico, segni di antico potere religioso che conservano nelle facciate, nei campanili, negli interni e negli altari, la sobrietà e la ricchezza della storia della città. La gita prosegue verso le Grotte di Castellana che, per la loro incantevole bellezza, hanno reso questa località famosa in tutto il mondo e costituiscono il complesso speleologico più noto e importante d'Italia. Si percorrerà oltre un chilometro e mezzo fra stalattiti e stalagmiti che un corso d'acqua sotterraneo ha scavato nel calcare della Puglia arrivando fino a settanta metri di profondità. Successivamente si raggiungerà Alberobello: cittadina universalmente conosciuta per i trulli che for-

mano un fiabesco paesaggio, il cui centro storico è stato dichiarato monumento nazionale e patrimonio universale dall'UNESCO. Nel pomeriggio si proseguirà per Martina Franca, adagiata sul più alto gradino della Murgia dei trulli, in posizione amena; qui, giunto a noi attraverso i secoli pressoché intatto, si potrà ammirare il trionfo di barocco, che campeggia ovunque, caratterizzando l'architettura sacra e quella civile, con caratteristiche del tutto particolari. Nella triangolare Piazza Roma, abbellita da giardini e dalla Fontana dei Delfini, sorge il maestoso Palazzo Ducale, che ospita nella stagione estiva il Festival di Opere Liriche.

venerdì 29 maggio

### **Programma diurno per accompagnatori**

**Mattina**

#### **Itinerario Bari Medievale e Rinascimentale**

**Basilica di San Nicola  
Castello Normanno-Svevo  
Museo Diocesano  
Sovrintendenza Archivistica**

Uno storico dell'arte accompagnerà i partecipanti in visita alla città di Bari, fondata, secondo la leggenda, dai mitici eroi del mondo ellenico. L'itinerario, di carattere storico-artistico, prevede la visita della città "vecchia", un labirinto di stradine che svela ad ogni passo, tra stretti vicoli e piccole corti, un'antica chiesa, un palazzo, un cortile, donne che preparano le orecchiette davanti all'uscio di casa, piccole botteghe stracolme di oggetti, profumi intensi di pane appena cotto. L'itinerario comprende la visita dei suoi principali monumenti: dalla Basilica di San Nicola, pietra miliare nel panorama dell'architettura medievale della regione, alla Cattedrale di San Sabino, al Castello Normanno-Svevo che, storicamente attribuito nell'anno 1131 a Ruggero il Normanno, deve a Federico II di Svevia un'importante ristrutturazione tra il 1233 ed il 1240. Si proseguirà per il Museo Diocesano, che conser-

va testimonianze significative per la comprensione della Genesi e della vicenda storica, artistica e liturgica della Cattedrale e della Comunità Ecclesiale barese di cui sono, insieme, memoria viva e narrativa. La visita si conclude alla Sovrintendenza Archivistica. Sarà possibile, inoltre, percorrendo la "strada di città" osservare alcuni e significativi episodi architettonici legati al momento rinascimentale del centro antico.

sabato 30 maggio

### **Post Conference per congressisti e accompagnatori**

**Giornata intera**

Per i partecipanti alla Conferenza e i loro accompagnatori è stata organizzata un'escursione a Matera nella giornata di sabato 30 maggio. Eccezionale ed originale struttura urbanistica inclusa, a pieno titolo, nella lista dell'UNESCO dei beni culturali di importanza fondamentale per tutta l'umanità, Matera è una città fra le più antiche del mondo, ove è possibile ricostruire la vita stessa dell'uomo, dal Paleolitico ai nostri giorni. Il nucleo di Matera è costituito dalla Civita, dominato dalla Cattedrale, ai cui lati, nelle due conche carsiche, si sono sviluppati gli antichi rioni che a seguito della crescita demografica si popolarono e diedero vita ai caratteristici "Sassi", case grotte scavate nella roccia, dal fascino unico.

La giornata è esclusa dalla quota di partecipazione alla Conferenza ed ha un costo a persona di **€ 60,00** (IVA 20% inclusa).

La quota include il trasferimento in pullman da/per Matera, pranzo e bevande, guida storico-artistica.

È necessario effettuare la prenotazione mediante l'apposita scheda di iscrizione. Le prenotazioni saranno accettate in ordine di ricevimento, fino ad esaurimento dei posti disponibili. Informazioni dettagliate sull'orario e il luogo di partenza verranno fornite nel Programma Definitivo.

## SOCIAL PROGRAMME

*Thursday, 28<sup>th</sup> May*

### **Social programme for participants and accompanying persons**

*Gala Dinner*

#### **Il Melograno**

Dinner will be hosted at Hotel Il Melograno, Monopoli, which has been part of the prestigious Relais & Chateaux group since 1993. It nestles in a position of rare suggestive beauty, amongst the majestic olive trees, in an area of Puglia countryside between green hills and the blue Adriatic sea. The hotel is housed in a XVII century fortified farmhouse, furnished with antiques, precious rugs, paintings and tapestries; Il Melograno, with its typically Mediterranean whiteness, surrounded by the colour and perfume of the large flower-filled gardens, maintains extraordinary harmony with the surrounding landscape, which is in itself of great artistic and historical interest.

*Thursday, 28<sup>th</sup> May*

### **Daytime programme for accompanying persons**

*All day*

#### **Southern Itinerary**

*Conversano - Caves of Castellana  
Alberobello - Martina Franca*

The first stop on this trip is Conversano, where churches and monasteries enrich the historic centre; marks of the ancient powers of religion, which preserve the sobriety and wealth of city history in their facades, bell towers, interiors and altars. The visit continues to the Caves of Castellana which, thanks to their spellbinding beauty, have made this town famous the world over and represent the most famous and important speleological complex in Italy. Visitors are invited to walk for a kilometre and a half through stalactites and stalagmites which have been moulded out of the limestone of Puglia by underground rivers to a depth of 70 meters. The

next stop will be Alberobello: a town of worldwide fame because of its "trulli" (small round stone houses with conical roofs, which form a fairytale landscape, whose historic centre has been recognised by UNESCO as a national monument and universal patrimony. In the afternoon the tour will continue to Martina Franca, which sits in a very pleasant position on the highest level of Murgia dei Trulli; here, having survived the centuries almost intact, triumphs of Baroque can be admired everywhere, characterising sacred and civil architecture in every corner. In the triangular Piazza Roma, decked with gardens and the Fountain of Dolphins, rises the majestic Palazzo Ducale, which, in the summer months hosts the Festival of Lyric Opera.

*Friday, 29<sup>th</sup> May*

### **Daytime programme for accompanying persons**

*Morning*

#### **Medieval and Renaissance Bari**

*The Church of St. Nicholas  
The Norman-Hohenstaufen Castle  
The Diocesano Museum  
Supervision Agencies*

An art historian will take participants on a guided tour of the city of Bari, which, according to legend, was founded by mythical heroes of the Hellenic world. The historic-artistic itinerary, will include a visit to the "old town", a labyrinth of alleys that, with each step, reveal small courtyards, an ancient church, a palace, a backyard, women preparing traditional pasta "orecchiette" in their doorways, tiny workshops packed with objects, intense smells of freshly baked bread. The visit will also include stops at the most significant monuments: The Church of St. Nicholas, a mile stone in this region's medieval architecture, the Cathedral of San Sabino, the Norman-Hohenstaufen Castle, which was historically attributed in 1131 to Ruggero the Norman, and thanks to Frederick II, Hohenstaufen benefitted from important restructuring works

between 1233 and 1240. The tour will continue at the Diocesano Museum, which preserves significant evidence for understanding the origins and a sequence of historic, artistic and liturgical events involving the cathedral and the Ecclesiastic community of Bari of which, together, they represent the visual and narrative memory. The tour will conclude at the Supervision Agency. Along the way, participants will also be able to observe significant architectural examples of the renaissance in the city centre.

*Saturday, 30<sup>th</sup> May*

### **Post Conference for participants and accompanying persons**

*All day*

An excursion to Matera has been organised for Conference participants and their parties, on Saturday May 30<sup>th</sup>.

An exceptional original urban structure which is understandably inscribed on the UNESCO world heritage list of cultural sites, Matera is one of the oldest cities in the world, where man's evolution can be reconstructed from the Palaeolithic period to contemporary times. Civita, the central part of Matera, is dominated by the cathedral; to either side, in two Karst basins, the old districts developed and became densely inhabited following demographic growth, forming the characteristic "Sassi": uniquely fascinating cavern houses dug out of the rock.

The day trip is not included in the conference fee and costs **€ 60,00** per person (20% VAT included).

This sum includes the coach trip to and from Matera, lunch including drinks, guided tour.

Reservations must be made with the relative subscription form.

Reservations will be accepted in order of receipt until all places are taken.

Detailed schedule will be available in the Final Programme.

## INFORMAZIONI GENERALI

Abbiamo il piacere di invitarLa a partecipare alla Conferenza Europea "Sostenibilità ambientale e servizio idrico nel bacino del Mediterraneo"

### Sede della Conferenza

#### Villa Romanazzi Carducci

Via G. Capruzzi, 326

70124 Bari

Tel. 080 5427400

Fax 080 5560297

mercure@villaromanazzi.com

www.villaromanazzi.it

*La costruzione fa parte di una moderna struttura alberghiera immersa in un parco di 23.000 metri quadrati nel quale convivono alberi secolari, macchie di fiori colorati, piante esotiche e incantevoli fontane. Al centro di questo splendido giardino sorge "Villa Rachele" (XIX secolo), che fu proprietà dei fratelli Romanazzi Carducci, signori di Putignano.*

### Come raggiungere la sede

Villa Romanazzi Carducci, situata a pochi minuti dal centro di Bari, sorge a 800 metri dalla stazione centrale ferroviaria, che può essere raggiunta anche a piedi, a 500 metri dalla Tangenziale e 8 km dall'aeroporto di Bari.

A chi vi giunga in auto, dall'autostrada e dalla tangenziale, si consigliano le uscite di:

- > Bari Sud, dall'autostrada A14
- > Uscita n. 10/A Bari Picone direzione centro, dalla tangenziale S.S. 16

### Reception congressuale

La reception presso Villa Romanazzi Carducci sarà in funzione il giorno 28 maggio dalle ore 9.00 alle ore 18.00 e il 29 maggio dalle ore 9.00 al termine dei lavori. Il personale di segreteria sarà a disposizione per informazioni circa la Conferenza e gli eventi sociali.

### Lingue ufficiali

Le lingue ufficiali della Conferenza sono l'italiano e l'inglese; sarà attivo il servizio di traduzione simultanea da e verso entrambe le lingue.

### Esposizione

Durante la Conferenza avrà luogo un'esposizione tecnico-commerciale. Per informazioni in merito si prega di contattare la Segreteria Organizzativa *Noema srl unipersonale*, nella persona di Valentina Ballerio (v.ballerio@noemacongressi.it).

### Disabili

I partecipanti disabili sono pregati di segnalare la propria condizione alla Segreteria Organizzativa.

### Servizio ristoro e colazione di lavoro

Il servizio ristoro sarà servito nell'area dell'esposizione tecnico-commerciale. La colazione di lavoro si terrà nel parco di Villa Romanazzi Carducci oppure, in caso di maltempo, all'interno della sede congressuale.

### Responsabilità

Gli organizzatori non si assumono responsabilità alcuna in caso di lesioni ai partecipanti, danno o smarrimento dei loro effetti personali, sia durante la Conferenza, sia durante le attività ad essa connesse.

### Numeri utili

Aeroporti di Puglia:

Tel. 080 5800200

Ferrovie dello Stato:

Tel. 892021

Radio Taxi Bari:

Tel. 080 5543333 - 080 5791020

### IWA Speciality Conference: 2<sup>nd</sup> International Symposium on Water and Wastewater Technologies in Ancient Civilizations

*Negli stessi giorni si svolgerà all'interno della sede congressuale l'IWA Speciality Conference.*

*È possibile iscriversi ad entrambi gli eventi versando la quota indicata a pag. 12. Per maggiori informazioni sulla Conferenza è possibile visitare il sito:*

**[www.ancientwater.net](http://www.ancientwater.net)**

## GENERAL INFORMATION

You are kindly invited to participate to the European Conference "Environmental sustainability and water services in the Mediterranean basin"

### Conference venue

#### Villa Romanazzi Carducci

Via G. Capruzzi, 326  
70124 Bari (Italy)  
Tel. + 39 080 5427400  
Fax +39 080 5560297  
mercure@villaromanazzi.com  
www.villaromanazzi.it

*The building is part of a modern hotel structure surrounded by extended grounds (23,000 sq m) - with age-old wooded expanse, lush flowers, exotic plants, charming fountains - centred around the 19<sup>th</sup> century "Villa Rachele", formerly part of the estate of the Romanazzi Carducci brothers, feudal lords in Putignano.*

### How to reach the venue

The Conference Centre is located just a few minutes away from the downtown of Bari, 800 metres from the central railway station, 500 metres from the belt road (Tangenziale) and 8 km from the Bari airport. Taxi and buses link directly the central railway station with the conference venue. If travelling by car, on the highway and belt road, take the following exits:

- › Bari Sud, in highway A14
- › Exit n. 10/A Bari Picone direction Centro, from the belt road S.S. 16

### Congress reception

A reception desk will operate in the Conference venue on 28<sup>th</sup> May from 9.00 to 18.00 and on 29<sup>th</sup> May from 9.00 until the end of the meeting. Staff will be available for information on the Conference and social events.

### Official languages

The official Conference languages are Italian and English. Simultaneous translation will be provided.

### Exhibition

A technical-commercial exhibition will be on show throughout the Conference. For information please contact the Organising Secretariat *Noema srl unipersonale*, in the person of Valentina Ballerio (v.ballerio@noemacongressi.it).

### Disabled access

Disabled participants are asked to contact the Organising Secretariat.

### Refreshments and lunch break

Coffee breaks will be served in the technical-commercial exhibition area.

The working lunch will be held in the garden of Villa Romanazzi Carducci weather permitting, if not in the Conference venue.

### Liability

The organisers accept no liability whatever in case of injury to Conference participants or for damage or loss to personal belongings either during the meeting or during Conference events.

### Useful telephone numbers

Apulia Airports:  
Tel. +39 080 5800200

Railway number:  
Tel. 892021

Bari Radio Taxi:  
Tel. +39 080 5543333  
+39 080 5791020

### IWA Speciality Conference: 2<sup>nd</sup> International Symposium on Water and Wastewater Technologies in Ancient Civilizations

*In the same days and venue it will take place the IWA Speciality Conference. It will be possible to make the reservation in both events by paying the fee indicated on page 13. For more information about the IWA Speciality Conference please visit us at:*

**[www.ancientwater.net](http://www.ancientwater.net)**

## ISCRIZIONE

L'iscrizione si effettua **on line** collegandosi al sito [www.noemacongressi.it](http://www.noemacongressi.it) - [www.federutility.it](http://www.federutility.it), oppure compilando la **scheda di registrazione** allegata in ogni sua parte ed inviandola alla Segreteria Organizzativa **Noema srl unipersonale**. Non saranno accettate schede prive di pagamento allegato. È possibile scaricare la scheda anche dal sito internet: [www.noemacongressi.it](http://www.noemacongressi.it).

### La quota di iscrizione per Partecipanti dà diritto a:

ammissione ai lavori della Conferenza; materiale congressuale, volume degli atti (che sarà pubblicato ed inviato agli iscritti dopo la Conferenza); attestato di partecipazione; pause caffè durante i lavori; colazione di lavoro del 28 maggio; cena di gala del 28 maggio (si veda l'apposita sezione a pag. 8).

### La quota di iscrizione per Studenti e Ricercatori Universitari dà diritto a:

ammissione ai lavori della Conferenza; materiale congressuale, volume degli atti (che sarà pubblicato ed inviato agli iscritti dopo la Conferenza); attestato di partecipazione; pause caffè durante i lavori; colazione di lavoro del 28 maggio.

### La quota di iscrizione per Accompagnatori dà diritto a:

cena di gala del 28 maggio per partecipanti ed accompagnatori e programmi di visita diurni (si vedano le apposite sezioni a pag. 8).

### Scadenza

#### 1 Aprile 2009

Scadenza per la cancellazione dell'iscrizione alla Conferenza con rimborso della quota dedotte le spese amministrative.

### Quote d'iscrizione (inclusa IVA 20%)

#### Per i partecipanti alla XVI Conferenza Europea H2Obiettivo 2000

Partecipanti associati FederUtility	€ 1.080,00
Partecipanti di Aziende iscritte ad Associazioni aderenti ad Eureau	
Partecipanti associati IWA - Italian National Committee	
<b>Partecipanti</b>	<b>€ 1.188,00</b>
<b>Accompagnatori</b>	<b>€ 444,00</b>
<b>Studenti e Ricercatori Universitari</b>	<b>€ 480,00</b>

*Uno sconto del 20% sulle quote sarà applicato a partire dal 3° partecipante (per una stessa azienda)*

#### Per i partecipanti alla XVI Conferenza Europea H2Obiettivo 2000 e all'IWA Speciality Conference

Partecipanti associati IWA - Italian National Committee	€ 1.400,00
<b>Partecipanti</b>	<b>€ 1.700,00</b>
<b>Studenti e Ricercatori Universitari</b>	<b>€ 650,00</b>

### Pagamento dell'iscrizione

Il pagamento, intestato a:

*Noema srl unipersonale - XVI H2Obiettivo 2000* può essere effettuato tramite:

- › assegno bancario o circolare non trasferibile intestato a Noema srl unipersonale. Si prega di spedire l'assegno accompagnato dalla scheda di iscrizione;
- › carta di credito (CARTASI, MASTERCARD, EUROCARD, VISA), seguendo le istruzioni riportate sulla scheda di iscrizione;
- › (solo per i partecipanti italiani) bonifico bancario a favore di Noema srl unipersonale - XVI H2Obiettivo 2000, presso Banca Popolare dell'Emilia Romagna, Agenzia n. 7, Codice IBAN: IT 68 B 05387 02406 000000558521. Si prega di indicare il nome ed indirizzo della/e persona/e che si iscrive/ono sul bonifico.

### Fattura

La fattura verrà inviata tramite posta elettronica prima dell'inizio della Conferenza.

La Segreteria è tenuta ad emettere fattura a tutti i partecipanti iscritti; si prega pertanto di compilare debitamente l'apposita sezione "dati fiscali" sulla scheda di iscrizione. Non verranno prese in considerazione schede incomplete.

### Cancellazione

La cancellazione delle iscrizioni che perverranno alla Segreteria Organizzativa per iscritto (lettera o fax) entro il 1° Aprile danno diritto al rimborso dell'intera quota, dedotti € 60,00 + IVA per rimborso spese amministrative. Dopo tale data non sarà restituita alcuna somma. Le pratiche di rimborso saranno evase al termine della Conferenza.

## REGISTRATION

Registration should be made **on line** on [www.noemacongressi.it](http://www.noemacongressi.it) - [www.federutility.it](http://www.federutility.it), or by completing and returning the enclosed **registration form** to the Organising Secretariat **Noema srl unipersonale**. Registration forms without full payment of the fees will not be accepted. The registration form is also available on the website: [www.noemacongressi.it](http://www.noemacongressi.it).

### Participant's registration fee includes:

admittance to all sessions; congress material; proceedings (published and mailed to participants after the Conference); certificate of attendance; coffee-breaks; lunch on May 28<sup>th</sup>; Gala Dinner on May 28<sup>th</sup> (see relevant section on page 9).

### Students and University Researchers' registration fee includes:

admittance to all sessions; congress material; proceedings (published and mailed to participants after the Conference); certificate of attendance; coffee-breaks; lunch on May 28<sup>th</sup>.

### Accompanying person's registration fee includes:

Gala Dinner on May 28<sup>th</sup> (see relevant section on page 9); daytime visiting programme (see relevant section on page 9).

### Important date

#### April 1<sup>st</sup>, 2009

Deadline for cancellation of registration at the Conference with reimbursement of the fee net administrative expenses.

### Registration fees (20% VAT included)

#### Participation only to XVI European Conference H2Obiettivo 2000

Participants members of FederUtility	€ 1.080,00
Participants from Companies belonging to Eureau-related Associations	
Participants members of IWA - Italian National Committee	
Participants	€ 1.188,00
Accompanying persons	€ 444,00
Students and University Researchers	€ 480,00

*20% discount will be applied from the third participant (registered by the same company)*

#### Participation to both XVI European Conference H2Obiettivo 2000 and IWA Speciality Conference

IWA - Italian National Committee members	€ 1.400,00
IWA - Italian National Committee Non - members	€ 1.700,00
Students and University Researchers	€ 650,00

### Payment of registration fee

Payment to:

*Noema srl unipersonale - XVI H2Obiettivo 2000:*

- › by bankers' draft or cheque to *Noema srl unipersonale*, drawn on an Italian bank. Please send your cheque together with the registration form;
- › by credit card (CARTASI, MASTERCARD, EUROCARD, VISA), according to the instructions on the registration form.

### Invoice

The invoice will be send by mail before the Conference. Invoice must be issued to all registered participants. Please pay attention to correctly fill out the registration form in the "Invoice data" section. Incomplete registrations will not be considered.

### Cancellation

For cancellation of participation written (by letter or fax) before April 1<sup>st</sup>, registration fees will be refunded after deducting € 60,00 (20% VAT included) administration fee. After this date no refund will be done. All refunds will be processed after the Conference.

## PRENOTAZIONE ALBERGHIERA

### Noema Incoming

Via Orefici, 4  
40124 Bologna (Italy)  
Tel. 051 2759252  
Fax 051 221894  
info@noemacongressi.it

Per i Partecipanti alla Conferenza sono state riservate camere presso hotel di varie categorie. Si consiglia di prenotare l'albergo prescelto il prima possibile.

Hotel	camera singola	camera dus	camera doppia
Villa Romanazzi Carducci	€ 150,00	€ 170,00	€ 220,00
Hotel Palace****		€ 195,00	€ 220,00
Hotel Excelsior****		€ 140,00	€ 200,00
Hotel Boston***		€ 140,00	€ 160,00

### Condizioni

I prezzi sono espressi in euro, per camera, per notte e comprendono: le tasse, il servizio e la piccola colazione.

Diritto fisso di agenzia € 22,00 (inclusa IVA 20%) a stanza non rimborsabile.

### Prenotazione e pagamento

La scheda di prenotazione alberghiera dovrà pervenire, debitamente compilata e corredata di deposito, a *Noema Incoming* entro il 23 Aprile 2009; dopo tale data le richieste di prenotazione verranno evase in ragione delle disponibilità residue. Nel caso in cui l'hotel prescelto abbia esaurito le camere, sarà proposta una stanza presso altro albergo di pari categoria. Non saranno accettate prenotazioni senza deposito, corrispondente al prezzo di una notte per camera nell'albergo prescelto più € 22,00 (inclusa IVA 20%) a camera per diritto fisso di agenzia. Il deposito potrà essere corrisposto tramite carta di credito o con assegno bancario o circolare. Si prega di notare che la prenotazione verrà effettuata solo ad avvenuto versamento del deposito, il quale sarà dedotto dal conto finale dell'albergo che dovrà essere regolato direttamente in hotel. La fattura relativa al totale dei pernottamenti verrà emessa direttamente dall'hotel. *Noema Incoming* assegnerà le camere in base all'ordine di ricevimento delle prenotazioni e ne confermerà la disponibilità a ciascun richiedente, procedendo all'invio del relativo voucher e della fattura corrispondente al diritto d'agenzia di € 22,00 (inclusa IVA 20%).

### Rinunce

Le rinunce che perverranno a *Noema Incoming* entro il 23 Aprile 2009 daranno luogo all'addebito di € 22,00 (inclusa IVA 20%) di diritto fisso di agenzia e al rimborso in ragione del 50% del deposito versato per la prenotazione della camera. Per le rinunce che perverranno dopo tale data non è previsto alcun rimborso. Le cancellazioni dovranno pervenire a *Noema Incoming* per iscritto. Le pratiche di rimborso saranno evase dopo la Conferenza.

## ACCOMMODATION

### Noema Incoming

Via Orefici, 4  
40124 Bologna (Italy)  
Tel. + 39 051 2759252  
Fax + 39 051 221894  
info@noemacongressi.it

A limited number of hotel rooms has been provisionally reserved for Conference participants. It is advisable to book as early as possible to ensure reservation of the preferred hotel.

Hotel	single room	double for single room use	double room
Villa Romanazzi Carducci	€ 150,00	€ 170,00	€ 220,00
Hotel Palace****		€ 195,00	€ 220,00
Hotel Excelsior****		€ 140,00	€ 200,00
Hotel Boston***		€ 140,00	€ 160,00

### Conditions

Prices are quoted in Euro per room per night. They are inclusive of taxes, service and breakfast.

Reservation fee € 22,00 (20% VAT included) per room not refundable.

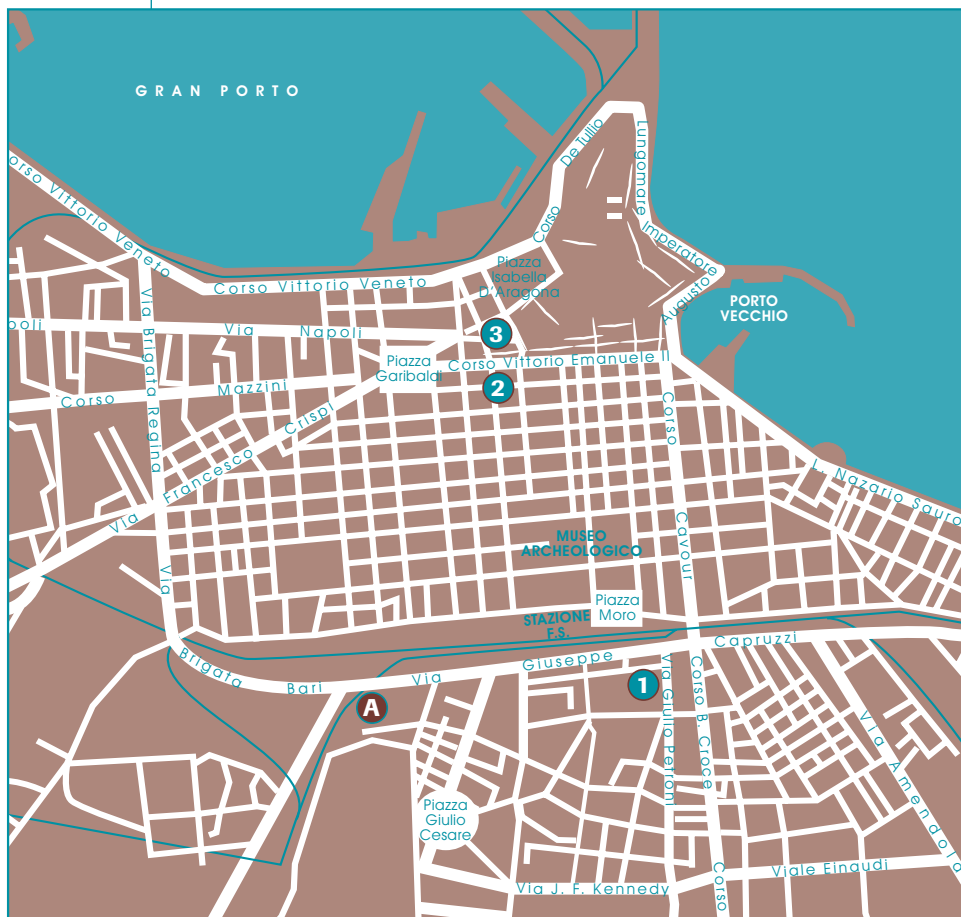
### Reservation and payment

The hotel reservation form, duly filled in, must be returned to *Noema Incoming* no later than April 23<sup>rd</sup>, 2008 along with the deposit. After this deadline, reservations will be accepted only if rooms are still available. If no more rooms are available in the requested hotel, a reservation will be made in a hotel of the same category. No reservation will be accepted without the deposit whose amount corresponds to a one night stay in the hotel category of your choice and the reservation fee of € 22,00 (20% VAT included) for each room. Please note that hotel rooms will be booked only upon reception of the hotel deposit by credit card or bankers' draft or cheque. The deposit will be deducted from the hotel bill when checking out. The invoice for the total amount will be issued by the hotel. *Noema Incoming* will reserve the rooms on a first-come first-served basis. Each participant will receive written confirmation for reservation together with the invoice corresponding to the reservation fee of € 22,00 (20% VAT included).

### Cancellation

For cancellations sent to *Noema Incoming* before April 23<sup>rd</sup>, 2009, the organisation will charge the reservation fee of € 22,00 (20% VAT included) and will reimburse 50% of the deposit corresponding to one night stay. For cancellations made after this term no reimbursement will be made. Notification of cancellation should be sent in writing to *Noema Incoming*. Refund will be dealt with after the Conference.

MAPPA DI BARI  
MAP OF BARI



**Sede**  
*Location*

**A** Villa Romanazzi Carducci

**Hotel**

- 1** Hotel Excelsior
- 2** Hotel Boston
- 3** Hotel Palace

Con il contributo di:  
*With the contribution of:*



Si ringrazia:  
*Thanks to:*

**Auma Italiana**  
**CAPRARI**  
**NORINCO ITALIA**  
**SOCIETÀ DEL GRES**

Per maggiori informazioni  
(partecipazione, sponsorizzazioni,  
esposizione commerciale) si prega  
di contattare:

*For more detailed information  
(participation, sponsorship,  
exhibition), please contact:*

**Segreteria Organizzativa  
Organising Secretariat**

N O E M A

Via Orefici, 4  
40124 Bologna (Italy)  
Tel. + 39 051 230385  
Fax + 39 051 221894  
info@noemacongressi.it  
www.noemacongressi.it